

RECEBIMENTO DA PROPOSTA COMERCIAL E DA DOCUMENTAÇÃO PARA A HABILITAÇÃO
RECEPCIÓN DE LA OFERTA COMERCIAL Y DE LA DOCUMENTACIÓN PARA LA HABILITACIÓN

REPARO DE CAVITAÇÃO E VERIFICAÇÃO/AJUSTE DO PERFIL HIDRÁULICO DAS BORDAS DE SAÍDA DAS PÁS DAS RODAS DAS TURBINAS DAS UNIDADES GERADORAS DA USINA HIDRELÉTRICA DE ITAIPU

Aos dezesseis dias do mês de janeiro de 2024, nas dependências da Diretoria Financeira - MD, na Usina Hidrelétrica de Itaipu, conforme estabelecido no item 2.6.1 do Caderno de Bases e Condições (CBC) da Concorrência Binacional EF 1947-23, reuniram-se os representantes da ITAIPU e os representantes das proponentes presentes, identificados ao final desta ata, a partir das 9h30, horário de Brasília e 9h30 horário do Paraguai, com tolerância de 15 (quinze) minutos, em sessão pública, para o recebimento e abertura dos invólucros A e B contendo as propostas comerciais e a documentação para habilitação, respectivamente, da Concorrência Binacional EF 1947-23.

Conforme instruções estabelecidas no CBC, foi informado aos presentes que esta sessão pública é o ato formal de recebimento e abertura dos invólucros A e B e que o julgamento dos documentos é responsabilidade da Comissão de Licitação e Negociação Permanente da ITAIPU.

REPARACIÓN DE CAVITACIÓN Y VERIFICACIÓN/AJUSTE DEL PERFIL HIDRÁULICO DE LOS BORDES DE SALIDA DE LOS ÁLABES DE LOS ROJETES DE LAS TURBINAS DE LAS UNIDADES GENERADORAS DE LA CENTRAL HIDROELÉCTRICA DE ITAIPU

A los dieciséis días del mes de enero del 2024, en el salón auditorio de la Dirección Financiera, en la Central Hidroeléctrica de ITAIPU - MD, siguiendo lo establecido en el ítem 2.6.1 del Pliego de Bases y Condiciones (PBC) de la Licitación Pública Binacional EF 1947-23, se reunieron los representantes de la ITAIPU y de los empresas participantes, identificados al final de esta acta, a partir de las 09h30min, horario del Paraguay y 09h30min horario de Brasilia, con tolerancia de 15 (quince) minutos, en la sesión pública, para la recepción y apertura de los sobres A y B conteniendo las ofertas comerciales y la documentación para la habilitación respectivamente, de la Licitación Pública Binacional EF 1947-23.

Conforme a las instrucciones establecidas en el PBC, se informa a los presentes que esta sesión pública es el acto formal de recepción y apertura de los sobres A y B, y que el juzgamiento de los documentos es de responsabilidad de la Comisión de Licitación y Negociación Permanente de la

ITAIPU.

A seguir, em cumprimento ao item 2.6.2 do CBC, a Comissão de Recepção da ITAIPU solicitou aos representantes presentes a apresentação dos documentos de identidade, bem como dos documentos que os habilitassem para credenciamento e intervenção no certame em nome das proponentes. Todos foram identificados e credenciados, conforme abaixo:

Acto seguido, en cumplimiento al ítem 2.6.2 del PBC, la Comisión de Recepción de la ITAIPU, solicitó a los representantes presentes, la presentación de los documentos que los acrediten como representantes legales, cuyo resultado luego de la verificación correspondiente es el siguiente:

PROPONENTE / OFERENTE	REPRESENTANTE	N° DE DOC.
VOITH HYDRO LTDA	BRUNO ADAM PAPARELI	28.180.387
ILHA SERVICE MANUTENCAO ELETROMECHANICA EIRELI - LTDA	GEOVANI FERREIRA DE LIMA	41.229.050-9
PROPULNAVE S.A.	MARIO ALFREDO VILLALBA VAESKEN	2.551.867

O Sr. Juan Martin Leonardo Jimenez Steppuhn com C.I. 1.557.533 não apresentou documento de credenciamento da empresa CIE S.A. o que não impede a participação da proponente, mas impede o participante de manifestar-se pela proponente conforme item 2.6.2.2 do CBC.

El Sr. Juan Martin Leonardo Jimenez Steppuhn con C.I. 1.557.533 no presentó documento de acreditación de la empresa CIE S.A., lo que no impide la participación del oferente, pero impide al participante de manifestarse y responder por el oferente conforme sub-ítem 2.6.2.2 del PBC.

Foi realizado diligência junto a Divisão de Cadastro e Administração de Fornecedores da ITAIPU, sendo confirmado que o Sr. Aparecido Braz de Lima é representante legal da empresa ILHA SERVICE MANUTENCAO ELETROMECHANICA EIRELI - LTDA, tendo em vista que este assina

Fue realizada diligencia con la División de Catastro y Administración de Proveedores de la ITAIPU, siendo confirmado que el sr. Aparecido Braz de Lima es representante legal de la empresa ILHA SERVICE MANUTENCAO ELETROMECHANICA EIRELI - LTDA, en razón que

documento de credenciamento, autorizando o representante presente, Sr. **Geovani Ferreira De Lima**, a manifestar-se pela empresa.

el mismo firma el documento de acreditación, autorizando al representante presente. Sr. **Geovani Ferreira de Lima**, a manifestarse por la empresa.

A seguir foi solicitado aos representantes a entrega dos invólucros A e B contendo as propostas comerciais e a documentação para habilitação, respectivamente.

Acto seguido, fue solicitado a los representantes, la entrega de los sobres A y B, con las ofertas comerciales y la documentación para la habilitación, respectivamente.

Posteriormente, iniciou-se a abertura dos invólucros A, contendo as propostas comerciais, sendo verificado pela Comissão de Recepção as rubricas e a correta numeração sequencial das páginas.

A continuación, se procedió a la apertura de los sobres A, que contienen las ofertas comerciales, siendo verificado por la Comisión de Recepción las rubricas y la correcta numeración secuencial de las páginas.

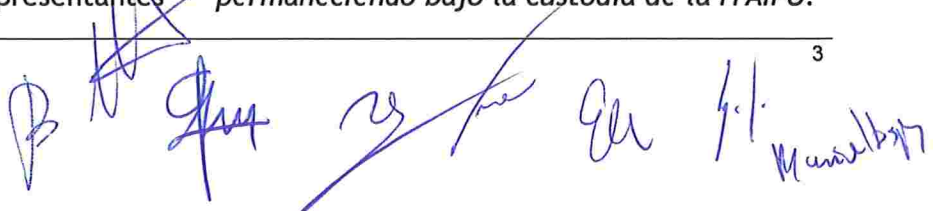
Posteriormente foi realizada a leitura do valor total, conforme registrado a seguir:

A continuación, se procedió a la lectura y registro en acta de los valores totales como sigue:

PROPONENTE / OFERENTE	R\$	Gs
VOITH HYDRO LTDA	3.796.664,85	
ILHA SERVICE MANUTENCAO ELETROMECANICA EIRELI - LTDA	3.955.130,05	
PROPULNAVE S.A.		3.336.562.500
CIE S.A.		5.409.868.800

Ato seguido, uma das vias das propostas comerciais de cada proponente foram rubricadas pelos representantes da ITAIPU e das proponentes presentes, guardadas em invólucro fechado e seu fecho rubricado pelos representantes da ITAIPU e dos representantes

Acto seguido, una de las vías de las ofertas comerciales de cada oferente, fue rubricada por los representantes de la ITAIPU y de los oferentes presentes, guardadas en sobre, que fue cerrado, y sus cierres rubricados, permaneciendo bajo la custodia de la ITAIPU.



presentes, permanecendo sob a guarda da ITAIPU.

Conforme subitem 2.6.7 do CBC, os invólucros B, contendo a documentação para habilitação, também foram rubricados pelos representantes da ITAIPU e das proponentes presentes, permanecendo fechados e sob a guarda da Superintendência de Compras da ITAIPU.

Às 10h30 a sessão pública foi suspensa e as propostas comerciais encaminhadas à Comissão de Licitação e Negociação Permanente da ITAIPU, sendo solicitado aos participantes que aguardassem no local a finalização dos trabalhos.

Às 11h40 a sessão pública foi reaberta e informado às representantes das proponentes que em razão da necessidade de requerimento de Diligência pela Comissão de Licitação e Negociação Permanente, a sessão pública seria suspensa indefinidamente até nova convocação.

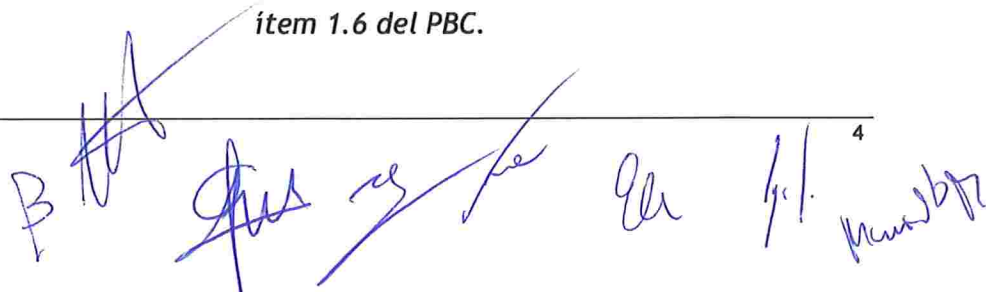
Foi informado aos presentes que o resultado da fase de julgamento e classificação das propostas comerciais, bem como o agendamento da sessão pública para abertura dos invólucros B, seriam oportunamente divulgados pela Superintendência de Compras da ITAIPU, mediante comunicação, nos termos do subitem 1.6 do CBC.

Conforme sub-ítem 2.6.7 del PBC, los sobres B, conteniendo la documentación para la habilitación, fueron rubricados por los representantes de la ITAIPU y de las empresas presentes, permaneciendo cerrados y bajo la custodia de la Superintendencia de Compras de la ITAIPU.

A las 10:30hs, la sesión pública fue suspendida y las ofertas comerciales encaminadas a la Comisión de Licitación y Negociación Permanente de la ITAIPU, siendo solicitado a los participantes que aguarden en el local hasta la finalización de los trabajos.

A las 11h40 la sesión fue reabierto e informado a los representantes de los oferentes, que a razón del requerimiento de realización de Diligencia por la Comisión de Licitación y Negociación Permanente, la sesión pública sería suspendida indefinidamente hasta nuevo aviso.

Fue informado a los presentes que el resultado de juzgamiento y clasificación de las ofertas comerciales, así como el agendamiento de la sesión pública de apertura de los sobres B, serían oportunamente divulgados por la Superintendencia de Compras de la ITAIPU mediante comunicación en los términos del sub-ítem 1.6 del PBC.



Nada mais havendo a tratar, às 12h21 a sessão foi encerrada e lavrada a presente ata que, após lida e aprovada, é assinada pelos representantes da ITAIPU e das proponentes presentes. Distribui-se cópia desta ata aos interessados.

No habiendo nada mas que tratar, siendo las 12:21 hs., la sesión pública fue cerrada y labrada la presente acta que, luego de leída y aprobada, es firmada por los representantes de la ITAIPU y de los oferentes presentes. Se distribuye copia de esta acta a los interesados.

ITAIPU BINACIONAL	REPRESENTANTES	FIRMA/ASSINATURA
DIRETORIA FINANCEIRA DIRECCIÓN FINANCIERA	Elizandra Gonzaga Gonçalves	<i>Elizandra g. gonzalves</i>
	Muriel Vanilli Rabaioli Lopes	<i>Muriel Vanilli Rabaioli Lopes</i>
	Ignacio Vacchetta	<i>Ignacio Vacchetta</i>
DIRETORIA JURÍDICA DIRECCIÓN JURÍDICA	Walter Schulz	<i>Walter Schulz</i>
DIRETORIA TÉCNICA DIRECCIÓN TÉCNICA		
PROponentes / Ofertes	REPRESENTANTE/PARTICIPANTE	FIRMA/ASSINATURA
VOITH HYDRO LTDA	BRUNO ADAM PAPARELI	<i>Bruno Adam Papareli</i>
ILHA SERVICE MANUTENCAO ELETROMECHANICA EIRELI - LTDA	GEOVANI FERREIRA DE LIMA	<i>Geovani Ferreira de Lima</i>
PROPULNAVE S.A.	MARIO ALFREDO VILLALBA VAESKEN	<i>Mario Alfredo Villalba Vaesken</i>
CIE S.A.	JUAN MARTIN LEONARDO JIMENEZ STEPPUHN	<i>Juan Martin Leonardo Jimenez Steppuhn</i>